



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-8.2.16 — **EMX0246**

10 de marzo de 2015

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Reunión/Taller NAM/CAR/SAM para la Mejora del Sistema Regional de Búsqueda y Salvamento (SAR) y la Coordinación Cívico-Militar (La Habana, Cuba, del 13 al 17 de abril de 2015)**

Tramitación

Requerida: **Registrar su participación antes del 3 de abril de 2015**

Señor:

Tengo el honor de invitar a su Administración/Organización a participar en la Reunión/Taller para la Mejora del Sistema Regional de Búsqueda y Salvamento (SAR) y Coordinación Cívico-Militar que se celebrará en La Habana, Cuba, del 13 al 17 de abril de 2015.

Los idiomas de trabajo de la reunión/taller serán inglés y español con interpretación simultánea. El orden del día provisional del evento se presenta en el **Adjunto A**.

Le agradeceré registrar a sus participantes(s) antes del **3 de abril de 2014**, completando el registro del **Adjunto B** y enviándolo a dta@iacc.avianet.cu y rex.bernal@iacc.avianet.cu con copia a icaonacc@icao.int.

La información general del evento aparece en el **Adjunto C**.

Toda la documentación del evento estará disponible en la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/meetings.aspx?year=2015&cM=03&cY=2015&p=5> en cuanto esté lista. Dado que la documentación/presentaciones estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

.../2

Si requiere más información sobre este evento, por favor contactar al Sr. Víctor Hernández, Especialista Regional en Gestión del Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento (vhernandez@icao.int), o a su Asistente, la Srta. Sybil Gomez (sgomez@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink, appearing as a stylized, sweeping line. The signature is overlaid on a circular blue stamp. The stamp contains the ICAO logo and the text "Firma Digital" on the left and "Digital Signature" on the right. The ICAO logo itself includes the text "ICAO - OACI - ICAO" at the top and "المنظمة الدولية للطيران المدني" at the bottom.

for
Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjunto:
Lo indicado

N:\N - ICAO Regions\N 1- 8.2.16 - Civil Military Events\WorkshopCivilMilitaryCoord\EMX0246ATM-Estados-TallerSARCoordCivilMilitar.docx

ADJUNTO A

REUNIÓN/TALLER NAM/CAR/SAM PARA LA MEJORA DEL SISTEMA REGIONAL DE BÚSQUEDA Y SALVAMENTO (SAR) Y LA COORDINACIÓN CÍVICO-MILITAR

(La Habana, Cuba, del 13 al 17 de abril de 2015)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

1. Asuntos Regionales y Globales de Búsqueda y Salvamento (SAR)

- 1.1 Obligaciones de los Estados bajo las disposiciones SAR de la OACI
- 1.2 Estado global y regional de la coordinación Sistema espacial para la búsqueda de aeronaves en peligro (COSPAS) – Sistema de seguimiento por satélite para búsqueda y salvamento (SARSAT)
- 1.3 Planes nacionales SAR
- 1.4 Implementación de Transmisor de localización de emergencia (ELT) y otras herramientas electrónicas

2. Acuerdos SAR

- 2.1 Acuerdos SAR
- 2.2 Implementación regional de ejercicios SAR
- 2.3 Coordinación SAR y respuesta de emergencia para desastres naturales

3. Coordinación Cívico-Militar

- 3.1 Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Doc 7300) y las disposiciones de la OACI relacionadas con la coordinación cívico-militar
- 3.2 Sistema de aeronave no tripulada (UAS): marco de referencia regulatorio y retos
- 3.3 Cartas de acuerdo (LOA) de los Estados para la coordinación cívico-militar
- 3.4 Necesidad de coordinación cívico-militar (Doc 9554 – *Manual sobre las medidas de seguridad relativas a las actividades militares potencialmente peligrosas para las operaciones de aeronaves civiles* y Circular 330 – *Cooperación cívico-militar para la gestión del tránsito aéreo*)
- 3.5 Iniciativas regionales para mejorar la coordinación cívico-militar

4. Organización y gestión del espacio aéreo (AOM).

- 4.1 Disposiciones de la OACI para el Uso flexible del espacio aéreo (FUA)
- 4.2 Iniciativas de los Estados para la reducción de volúmenes permanentemente segregados de Espacio aéreo para uso especial (SUA)
- 4.3 Iniciativas operacionales cívico-militares conjuntas para reducir la quema de combustible y emisiones de gas CO₂ de la aviación civil (implementación del Enfoque basado en la performance (PBN), Vigilancia dependiente automática – radiodifusión (ADS-B), comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC), etc.)

5. Otros asuntos

ADJUNTO C REV



Organización de Aviación Civil Internacional
**REUNIÓN/TALLER NAM/CAR/SAM PARA LA MEJORA DEL SISTEMA REGIONAL
DE BÚSQUEDA Y SALVAMENTO (SAR) Y LA COORDINACIÓN CÍVICO-MILITAR**
La Habana, Cuba, del 13 al 17 de abril de 2015

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar y fechas del evento

La reunión/taller se llevará a cabo en La Habana, Cuba del 13 al 17 de abril de 2015 en el Salón Embajadores del Hotel Habana Libre Tryp.

2. Registro e inscripción de participantes

La inscripción de los participantes se llevará a cabo el día lunes 13 de abril de 2015, de 08:00 a 09:00 horas.

Se requiere que los participantes realicen una preinscripción enviando el formato debidamente diligenciado a los correos electrónicos dta@iacc.avianet.cu; rex.bernal@iacc.avianet.cu; icaonacc@icao.int, antes del **3 de abril de 2015**.

Se solicita que los participantes informen a la persona de contacto en la Autoridad Aeronáutica cubana nombre y apellidos (incluyendo acompañantes si hubiere), fecha de arribo a Cuba, número de vuelo, hora de llegada, así como la fecha de salida.

3. Sesión inaugural

La inauguración tendrá lugar el 13 de abril de 2015, a las 9:00 a.m.

4. Idiomas y documentación

Los idiomas del evento serán inglés y español. La documentación se publicará en la página web de la Oficina Regional NACC <http://www.mexico.icao.int/Meetings/>, a medida que esté disponible.

5. Vestimenta sugerida

Se recomienda utilizar ropa formal para la inauguración y casual para el resto de las actividades. Dado el clima en Cuba, la guayabera es considerada una prenda de vestir formal.

6. Hora local

La hora en Cuba normalmente está establecida en menos 5 horas con respecto al Tiempo Universal Coordinado (UTC). En el período del evento ya rige el Horario de Verano (Ver NOTAM A0243/13), lo cual implica menos 4 horas con respecto al Tiempo Universal Coordinado.

7. Temperatura (°28 C)

La información climatológica para el mes de abril en La Habana, Cuba es la siguiente:

- Temperatura media: 25 grados C
- Temperatura máxima media: 29 grados C
- Temperatura mínima: 21 grados C

El mes de abril se caracteriza por ser poco lluvioso. Pueden ocurrir precipitaciones de manera ocasional.

8. Electricidad

En el territorio nacional la energía eléctrica es de 110 V. No obstante en los hoteles recomendados la energía eléctrica también podría ser de 220 V.

9. Moneda y Tarjetas de Crédito.

La unidad monetaria en Cuba es el Peso Cubano que no es libremente convertible con otras monedas. Además existe el Peso Cubano Convertible (CUC) cuyo tipo de cambio con relación al Dólar Estadounidense es 1 USD igual a 0,96852 CUC. Para los visitantes extranjeros los precios de los servicios que reciban se expresan en Peso Cubano Convertible. Para otras monedas extranjeras tales como el Dólar Estadounidense (USD), Dólar Canadiense (CAD), Libra Esterlina (GBP), Marco RFA (DEM), Nuevo Peso Mexicano (MXN), entre otras, se recomienda cambiar en las Agencias del Banco Nacional de Cuba.

Las tarjetas de crédito internacionales tales como VISA, MASTER CARD que no sean emitidas por bancos norteamericanos, son normalmente aceptadas en los hoteles, tiendas y agencias bancarias.

10 Documento de viaje

Se ha hecho una coordinación excepcional con la Dirección de Identificación, Inmigración y Extranjería de la República de Cuba con vista a facilitar la entrada a Cuba de los participantes en el evento. Aquellos cuyos documentos de viaje no estén exentos de visado, podrán obtener una visa o tarjeta de turista en el Consulado de Cuba en su país de residencia.

Exceptuando las personas de nacionalidad norteamericana o de origen cubano, podrán acogerse a la alternativa de adquirir la visa a su llegada al aeropuerto internacional José Martí en la ciudad de La Habana, Cuba.

11. Tasa de embarque

El valor a pagar en el Aeropuerto Internacional José Martí es de 25.00 CUC para los pasajeros que salen del país.

12. Recomendaciones de seguridad

Las recomendaciones de seguridad son las comunes a toda ciudad, tales como portar sólo el dinero necesario, no exhibir innecesariamente joyas, ni otros objetos valiosos.

13. Comunicaciones

Además de los teléfonos públicos (que permiten llamadas urbanas, nacionales e internacionales), existen centros de comunicaciones que ofrecen servicios de telefonía, fax e Internet.

Durante las sesiones de trabajo se cuenta en el salón de la reunión con cobertura de red Wi-Fi.

Los hoteles propuestos ofrecen servicio de conexión a Internet.

La conexión Wi-Fi fuera del horario del evento, el Hotel Habana Libre Tryp la ofrece con la siguiente tarifa:

Tiempo	Precio/hora (CUC)	Validez
1 hora	11.00	3 días
2 horas	11.00	3 días
8 horas	8.00	5 días
24 horas	6.00	10 días
64 horas	3.50	15 días
120 horas	2.50	30 días
240 horas	2.00	30 días

14. Propinas y servicio de taxis

La propina recomendada es del 10% del gasto incurrido. Por lo general la propina se sugiere al final de la factura y es opcional del establecimiento incluirla o no.

En los restaurantes, se considera una propina voluntaria.

Para trasladarse a cualquier parte de la ciudad, se recomienda utilizar radio taxis proporcionados por el hotel de elección.

15. Hospedaje y reservas

HOTEL SEDE	Categoría	DBL (USD)	SGL(USD)
HABANA LIBRE TRYP <i>Incluye desayuno y traslado aeropuerto-hotel-aeropuerto</i>	5*	160 80 x Persona	107
HABANA LIBRE <i>Incluye desayuno pero no el traslado aeropuerto-hotel-aeropuerto</i>	5*	152 76 x Persona	101
OTROS HOTELES SUGERIDOS			
NACIONAL	5*	186	139
MELIA COHIBA	5*	268	257
CAPRI	4*	210	145

Para efectuar las reservas deberán contactar con la Sra. María C. Valdés Fernández Especialista Principal Ventas Internacionales a la siguiente dirección electrónica: ventas6@paradis.artex.cu; maricary21@gmail.com o por teléfono +537 836 2124.

En caso de elegir la opción de reserva sin transfer del aeropuerto al hotel, se les informa que el aeropuerto Internacional José Martí está ubicado en el municipio de Boyeros, a 15 kms del centro de la ciudad de La Habana. El precio promedio del aeropuerto al hotel está aproximadamente entre 20.00 y 25.00 CUC.

16. Formas de pago para las reservas del Hotel Habana Libre Tryp.

El pago para la reservación debe realizarse preferentemente empleando la vía de Pasarela de Pago On Line del Banco de Azuba, que es un banco alemán que tiene relaciones con Cuba, por el cual pueden pagar incluso los participantes norteamericanos sin ninguna dificultad. Este método de pasarela es seguro y automáticamente cuando el cliente paga se recibe la información del pago por el cliente y por la Sra. María C. Valdés Fernández, Especialista Principal de Ventas Internacionales.

En casos excepcionales, cuando no sea posible pagar On Line, el pago de las reservas se puede realizar directamente en Cuba a la Agencia Paradiso. Este pago se realizaría en CUC sujeto a la tasa de cambio establecida por el Banco Central de Cuba descrita en el punto nueve del presente documento (1 USD igual a 0,96852 CUC).

17. Personas de contacto Autoridad Aeronáutica de Cuba

Para los asuntos generales y la preinscripción en el evento, enviando el formato debidamente diligenciado, contactar a:

Dr.C Rex Miguel Greenidge Bernal
Especialista Operaciones del Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)
Email: rex.bernal@iacc.avianet.cu
Teléfono: 53-78381115

Yaimar Gómez S.
Secretaria Ejecutiva de la Dirección de Transporte Aéreo y RRII, IACC
Email: dta@iacc.avianet.cu; yaimar.gomez@iacc.avianet.cu
Teléfono: 53-78381170

Para los asuntos relacionados con el visado contactar a:

Dra. Mayda Molina Martínez
Directora de Transporte Aéreo y RRII, IACC
Email: mayda.molina@iacc.avianet.cu
Teléfono: 53-78381170

Yaimar Gómez S.
Secretaria Ejecutiva de la Dirección de Transporte Aéreo y RRII, IACC
Email: dta@iacc.avianet.cu; yaimar.gomez@iacc.avianet.cu
Teléfono: 53-78381170

Para efectuar las reservas en el Hotel Habana Libre Tryp contactar a:

Sra. María C. Valdés Fernández
Especialista Principal de Ventas Internacionales, Agencia Paradiso
Email: ventas6@paradis.artex.cu; maricary21@gmail.com.
Teléfono: 53-78362124.

Con copia a:

Dr.C Rex Miguel Greenidge Bernal
Especialista Operaciones del Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)
Email: rex.bernal@iacc.avianet.cu
Teléfono: 53-78381115

Yaimar Gómez S.
Secretaria Ejecutiva de la Dirección de Transporte Aéreo y RRII, IACC
Email: dta@iacc.avianet.cu; yaimar.gomez@iacc.avianet.cu
Teléfono: 53-78381170